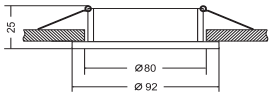
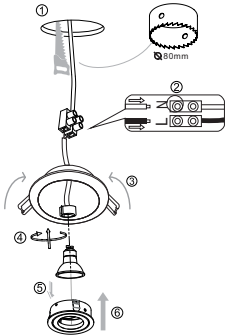


# Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: DL023-2-01W  
Collection: Downlight  
Series: Atom

 Recessed



## Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Einbauschale, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht zufriedenstellend ist, stellen Sie die Leuchte in der vorgesehenen Platz.
- Befestigen Sie die Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

## Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

## Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричного мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів напруги 220-240V 50 Гц.
- Витягнути з стіни провод заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/панель/посадочне місце і надійно закріпити.
- Встановити лампу у лямпочку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

## Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место - для накладных.
- Вывести в место установки провода напруги 220-240V 50 Гц.
- Вытянуть из стены провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено дрот заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место и надежно закрепить.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory  
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica  
produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Šube  
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de ramură  
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Отдел завода  
материалов / Отдел завода материалов / Отдел  
материалов / Отдел материалов / Отдел материалов /  
Делегация завода / Делегация завода / Делегация  
завода / Делегация завода / Делегация завода /  
fabrikafilial / 工厂分公司 / 工厂分公司



### Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

#### Schriftsetzvorschriften:

- Die Installation und der Austausch der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Elektrische Schichten sind Stromverteilungen, die bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Elektrische Schichten sind Stromverteilungen, die durch Schutzabschirmungen (DIN-Isolatoren der Leuchte muss mit einem geschützten Erdleiter geschützt werden.
- Alle Schutzmaßnahmen e Verwendung der Leuchte sind erlaubt. Leuchten mit einer Schutzart von weniger als IP23 oder I die Behandlung von feinem staub vorgesehen sind, d an nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte ausschließlich an geschützten Orten.
- S. Mittlere Stromstärke in s am so niedrig sein, dass diese nicht versall oder geschmolzt werden.

- Stelle den u einer Kabel oder Netznutzungsverbindungs beoch derg sein. In das Kabel bzw. die Leitung so zu stecken, dass das Geblebe oder die Verbindung sicher ist.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und werfen Sie sie im Behälter werfen.
- Wh Sie den Typ und die Leistung der Birnen entsprechend den Vorgaben auf der Anleitung. Sollte die Herstellerleuchte keine eine von den Herstellerbirnen angeboten werden, kontaktieren Sie bitte den Hersteller.
- Die Leuchten werden in der Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Verkettungsalbe mit der, die die Umverteilung und Schutz vor Umwelteinfluss von euer Haus, ein Zeh, die Leuchten gegen mechanische Beschädigung und hohe Verdunst u mind die Temperatur. Kartons mit Umwelteinfluss, nicht zerbrechen, bevor Sie die Leuchte entnehmen.
- Die Leuchte an einem Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Beachten Sie die Leuchte nicht ab.

#### Zusätzliche Informationen:

**Ständige Gültigkeit: Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:**

Schutzart II Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (gering- nos Kabel) an die Schutzleiterklemme angeschlossen sein.

Schutzart II, Doppelte oder verteilte Befestigung ist vorgesehen, Schützendung ist nicht in bsp.

Schutzart II Niederspannungsschutzklasse.

Das Ersatzglas nicht mit dem Hausnetz einsorgen, Sie müssen es bei einer Einweisung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

**Bedienungsanleitung:**  
Die Bedienungsanleitung des Produkts befindet sich an folgenden Stellen:  
- Vor dem Einbau der Leuchte, wo sich die Bedienungsanleitung befindet.  
- In den Verpackungseinheiten.  
- In den Packungen, die mit dem Produkt geliefert werden.  
- In den Packungen, die mit dem Produkt geliefert werden.

Das Herstellergesetz ist auf der Einfuhrverpackung und auf dem Produkt selbst im Format von 10 x 10 cm abgedruckt.

Artikel-Nr. \_\_\_\_\_

Stempel des H Inders und Unterschrift des Verk. übers: \_\_\_\_\_



### Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

#### Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose only. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which are less than 23 for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- Do elements of the connection to the power supply shall be free from dirt and corrosion.
- If the lighting fixture is damaged it has to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the bulb bulb has cooled off!
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V 50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.

#### Description of Symbols:

- Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthing) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- Class II Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt AC, battery, etc.).
- Do not put this product in regular household waste and the end of its lifespan. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

#### Maintenance Guidelines:

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.

- Avoid moisture on any part of electrical fitting.

- Clean with dry cloth only.

- In case of fire, please contact the retailer or contacting retailer from whom you have purchased the product.

- The manufacturer's company products a 3-axis warranty for luminaires designed for use with bulbs and systems of compliance with an independent EDP model. The warranty covers the parts of the luminaires with an independent EDP model. The warranty does not cover the parts of the luminaires with an independent EDP model. The warranty does not cover the parts of the luminaires with an independent EDP model. The warranty does not cover the parts of the luminaires with an independent EDP model.

Date of sale: \_\_\_\_\_

Store stamp and seller signature: \_\_\_\_\_



### Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходима читать перед установкой светильника и сохранять до окончания срока эксплуатации изделия.

#### Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочитайте все инструкции, прилагающиеся к светильнику.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные цепи соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Перед подключением светильника должна соответствовать его весу.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещении.
- Не используйте светильники с лампами, не соответствующими техническим характеристикам (ваттные лампы, бескорпусные лампы).
- Рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть рабочими и свободными от коррозии и повреждений.
- Не допускайте попадания влаги на осветительные приборы.
- После завершения работы обязательно отключите питание от электропитания.
- Не нарушайте целостность заводской упаковки в заводских или других помещениях с повышенной влажностью при температурой воздуха от 50 до 40 и относительной влажностью воздуха до 90%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люстры в заводской упаковке, предназначенной для их транспортировки.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люстры в заводской упаковке, предназначенной для их транспортировки.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люстры в заводской упаковке, предназначенной для их транспортировки.

#### Описание символов:

- Класс защиты I Эта лампа должна быть соединена защитным электродом (металлический провод) с защитным корпусом светильника.
- Класс защиты II Предусмотрена двойная или усиленная изоляция. Зашита электрозащиты не требуется.
- Класс защиты III Светильник низкого напряжения.

Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы. Обратитесь к муниципальным властям.

#### Инструкция по обслуживанию:

- Всегда отключайте питание перед началом обслуживания.

- Избегайте попадания влаги на электрические компоненты.

- Не используйте растворители для очистки светильника.

- Очищайте светильник с помощью мягкой сухой тряпки.

- В случае поломки обращайтесь к дилеру или в сервисный центр.

- Коммунальные организации, предоставляющие услуги по обслуживанию коммунального имущества, должны иметь в своем распоряжении инструкции по обслуживанию светильников.

- Срок гарантии на светильники составляет 3 года на светильники со светодиодными лампами и 5 лет на светильники со стандартными лампами. Гарантия распространяется на лампы и светильники, но не на комплектующие.

- Гарантия на светильники распространяется на светильники со светодиодными лампами и стандартными лампами.

Date of purchase: \_\_\_\_\_

Stamp and seller signature: \_\_\_\_\_



### Інструкція з техніки безпеки

Інформація, яка міститься в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберігти до закінчення терміну експлуатації виробу.

#### Вимоги безпеки:

- Установка та підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Уважно прочитайте всі інструкції, що додаються до світильника.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
- Перед підключенням світильника повинна відповідати його вага.
- Використовуйте світильники за призначенням. Не використовуйте на вулиці світильники, призначені для використання в приміщенні.
- Не використовуйте світильники з лампами, не відповідними технічним характеристикам (ватні лампи, бескорпусні лампи).
- Рекомендується встановлювати світильники з захистом IP44 і вище.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути робочими та вільними від корозії та пошкоджень.
- Після закінчення роботи обов'язково відключайте живлення від електроживлення.
- Не порушуйте цілісність заводської упаковки в заводських або інших приміщеннях з підвищеною вологістю повітря при температурі повітря від 50 до 40 і відносної вологості повітря не вище 90%.
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, люстри в заводській упаковці, призначеній для їх транспортування.
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, люстри в заводській упаковці, призначеній для їх транспортування.
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, люстри в заводській упаковці, призначеній для їх транспортування.

#### Опис символів:

- Клас захисту I Ця лампа повинна бути з'єднана захисним електричним (металевим) проводом з захисним корпусом світильника.
- Клас захисту II Передбачена подвійна або посилена ізоляція. Захи́ста електрозахисту не потрі́бен.
- Клас захисту III Светильник низкого напруги.

Не можна кидати входи в звичайні побутові відходи. Обратіться до місцевих властей.

#### Інструкція з обслуговування:

- Всегда отключайте питание перед началом обслуживания.

- Избегайте попадания влаги на электрические компоненты.

- Не используйте растворители для очистки светильника.

- Очищайте светильник с помощью мягкой сухой тряпки.

- В случае поломки обращайтесь к дилеру или в сервисный центр.

- Коммунальные организации, предоставляющие услуги по обслуживанию коммунального имущества, должны иметь в своем распоряжении инструкции по обслуживанию светильников.

- Срок гарантии на светильники составляет 3 года на светильники со светодиодными лампами и 5 лет на светильники со стандартными лампами. Гарантия распространяется на лампы и светильники, но не на комплектующие.

- Гарантия на светильники распространяется на светильники со светодиодными лампами и стандартными лампами.

Date of purchase: \_\_\_\_\_

Stamp and seller signature: \_\_\_\_\_